

РОЗДІЛ УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 248 (998) • Четвер, 29 грудня 1994 року • Ціна договірня

«СОРОЧИНСЬКИЙ ЯРМАРОК» НА НОВИЙ РІК



Набридли щоденні проблеми, тому, хоч би у ці передсвяткові дні, про них не хочеться думати. Та з голови чомусь не вилізає заоксаянська традиція: обов'язково мати на різдвяному столі індичку. Індик на полтавському базарі «тягнє» на 3 мільйони. Отож, логічно: «Даші індика в кожу хату» відпадає. Обійдеться куркою. А на подарунок дітям-щедрівникам треба неодмінно купити. А вони про що мріють?.. І про цукерки також. І тут полтавцям такі пощастило. Місцеве акціонерне то-

вариство «Полтавакондитер» реалізує свою продукцію чи не за найнижчими в Україні цінами. Приміром, новорічний подарунок коштує 40 тисяч карбованців, і виготовлено їх до свят більше 300 тисяч. Принаймні, для дітяків вистачить. А в кого гаманець тугоїший, може придбати і набір фірмових цукерок «Сорочинський ярмарок», «Привіт з Полтави», «Любава», «Аркадія» тощо. І вони коштують не так уже і дорого за нинішніми цінами — в межах 300 тисяч карбованців. З початку ро-

ку тут випущено 6,5 тисячі тонн продукції майже 220 найменувань. Можливо, хоч ці ціни трохи підсолодять наші гіркі будні? Як би того хотілося! І найперше — дітяти. Тому хочеться побажати батькам: не поскупіться і придбайте малюкам набір цукерок. Не обов'язково зазорських: наша продукція не гірша. Купіть і скуштуйте. Не пожалкуєте.

Григорій ГРИНЬ.
На фото Сергія КОВАЛЬЧУКА:
кондитер Тетяна Попович.

Продиктовано в номер

Стипендії юним талантам

Напередодні Нового року мер Харкова Євген Кушнарьов вручив іменні стипендії юним харків'янам — першим лауреатам Фонду підтримки молодих талантів.

Харківський Фонд підтримки молодих талантів створений рік тому з ініціативи мера та багатьох керівників підприємств міста як державних, так і комерційних. Задум полягав у тому, щоб відшукувати і всіляко підтримувати талановиту молодість — учнів шкіл і студентів вузів, від яких у майбутньому залежатиме доля України. І схоже, що цей проект втілюється у життя.

З більш як ста конкурсантами авторитетне правління фонду, до складу якого входять відомі вчені, діячі культури, спортсмени, відібрали 30 юнаків і дівчат, які й стали першими стипендіатами фонду. Більшість із них — переможці різноманітних змагань, олімпіад, конкурсів, у тому числі й міжнародних.

У подальшому фонд має намір надавати своїм стипендіатам фінансову підтримку для участі в різних заходах, закуповувати для них музичні інструменти, спортивний інвентар, форму, організовувати їхній відпочинок.

Земля — в ціні завжди і всюди

Перший земельний аукціон відбувся у Чернівці. За право взяти в довгострокову оренду ділянку загальною площею 1,3 гектара бізнесмени за заплатили 6 мільярдів 390 мільйонів карбованців. Ці кошти надійдуть до бюджету міста.

Президент Росії про долю Чечні і обов'язки армії

Президент Росії Б. Єльцин виступив з телезверненням у зв'язку із ситуацією в Чеченській Республіці. Зокрема, він заявив, що: «Російські солдати захищають єдність Росії. Це неодмінна умова існування Російської держави. Чеченська Республіка — частина Російської Федерації. Її склад закріплено Конституцією. Жодна територія не має права на вихід з Росії».

Щодо подальшої долі чеченського народу, то, вважає Єльцин, її «мають визначати не авторитети злочинного світу. Не ті, в кого більше зброї й боєвиць. Лише сам народ має вирішувати, як жити далі. Так і буде!»

Крові російських солдатів у Чечні не бажують

Розвиток подій в Чечні багато в чому зв'язують з можливими мирними переговорами. Джохар Дудаєв підтвердив свою готовність до початку розмови. Він знову запропонував негайно вивести російські війська з території Чечні, зазначивши, що чеченська сторона «не бажає крові російських солдатів». Про рішення Ради Безпеки РФ, яка відбулася в понеділок, він відгукнувся вкрай негативно, заявивши, що «чище політичне керівництво Росії на чолі з Президентом Єльцином або свідомо фальсифікує події, або не знає реальної обстановки».

Прес-секретар Дудаєва Х. Радуєв спростував повідомлення, які виходять з Москви, про те, що довкола президентського палацу в Грозному створено захисні кільця з використанням танків та установок «Град».

Прийнято у першому читанні

Ранкове засідання 28 грудня

Початок роботи став логічним продовженням вечірнього засідання напередодні, на якому розглядався проект закону України «Про державну владу і місце самоврядування в Україні». Засіданню до парламентських дебатів стало звернення Президента України до ВР, вголошення керівником його адміністрації Дмитром Табачником. Цей документ мстив жалз з приводу того, що законопроект не схвалюється у першому читанні, і пропозицію створити узгоджувальну комісію у складі представників адміністрації Президента — з одного боку, і народних депутатів України на основі фракційного представництва — з другого. На думку Президента України, тільки така комісія спроможна забезпечити конструктивний діалог між гілками влади. Власне, позиції Президента України відповідали попередні пропозиції шести парламентських фракцій, про що нагадали народні депутати — члени групи «Реформи», зокрема Сергій Головатий. Пропозиція узяти законопроект за основу, схваливши його в першому читанні, одержала більшість голосів. Було також вирішено доручити керівникам фракцій визначити кандидатури до погоджувальної комісії.

Відносинам з Росією

приділили велику увагу в ході проведеної 27 грудня зустрічі Президент України Леонід Кучма і Голова Верховної Ради Білорусі Мечеслав Гріба.

«Я завжди виступав за найтіснішу інтеграцію між Україною, Білоруссю і Росією. І зараз не відмовляюся від жодного свого слова. Без більш широкі інтеграції нашим народам просто неможливо вийти з кризи, — сказав після зустрічі журналістам Леонід Кучма. — Але любов має бути взаємною. Ми повинні, наперст, сісти за стіл переговорів і розібратися, хто ж реально хоче, а хто не хоче інтеграції». На думку Президента України, Росія не завжди готова до конструктивного співробітництва.

Будувати майбутнє нації, не озираючись

Відбулася спільна прес-конференція О.Мороза й М.Гриба. Як і під час переговорів, глави парламентів наголосили, що нині треба будувати україно-білоруські взаємини, заважаючи на нові релігії. Не слід зупинятися для суперечок про повернення до старого, треба активно рухатися вперед, реформуючи суспільно-економічну структуру України й Білорусі для створення можливостей розквіту двох великих європейських націй.

Влада нам потрібна одна: влада Закону

На вечірньому засіданні сесії Верховної Ради 27 грудня обговорювався президентський законопроект про владу. З інформацією про роботу узгоджувальної комісії, до складу якої входять представники Адміністрації Президента України, народні депутати України, співробітники Секретаріату Верховної Ради, виступив її керівник — голова Комісії ВР України з питань прав людини, національних меншин і міжнародних відносин Володимир БУТКЕВИЧ. Друкуюмо його вислупи.

23 грудня на своєму пленарному засіданні Верховна Рада України створила узгоджувальну комісію з представників Адміністрації Президента України, народних депутатів України, співробітників Секретаріату Верховної Ради України. Тимчасовий статус цієї комісії і покладення на неї завдання вимагали оперативного аналізу проекту правового акту, запропонованого на основі права законодавчої ініціативи Президентом України.

На своєму першому засіданні члени комісії обрали голову комісії, вирішили процедурні питання роботи, порядок аналізу статей законопроекту, форму викладення узгоджених результатів аналізу законопроекту тощо.

Члени комісії підтвердили своє попереднє рішення — обговорювати лише текст законопроекту, його концептуальні засади, не зловживаючи політичними, ідеологічними та іншими заявами, які не стосуються безпосередньо законопроекту.

Кожна узгоджена модель правового рішення проблем, охоплених законопроектом, повинна знайти підтримку Президента України на предмет адекватного відображення його волевиявлення.

На час засідання узгоджувальної комісії Президент України підтримував деякі зміни до законопроекту, запропоновані членами комісії, представниками Адміністрації Президента України, деякими фракціями. Деякі зміни до законопроекту, зокрема такі, що стосуються статей 6, 13 (частина друга), 17 (частина перша), 19 (абзаци 8, 12), 25 (частина перша), 34 (абзаци 3, 4, 47, статті 50 (додавлено частину 7—10), статті 51 (частина друга), статті 55 (додавлена частина друга, яка вміщує перелік статей Конституції, для яких зупиняється).

Члени комісії індивідуально вивчали пропозиції обласних, міських Рад (наприклад, Івано-Франківської області) до проекту Конституційного закону України «Про державну владу і місце самоврядування». Але подібні зауваження і пропозиції не обговорювалися на комісії як такі, аналіз яких не віднесено до повноважень узгоджувальної комісії. Не обговорювалися по тій же причині і передані в комісію альтернативні законопроекти без підписів.

(Продовження на 3-й стор.)

Пишемо нову Конституцію України

Дайте точку опори — і Конституція буде

Відбулося друге засідання Конституційної комісії, що його провів її співголова, Голова Верховної Ради України Олександр Мороз. У роботі Конституційної комісії взяв участь Президент України Леонід Кучма. Члени комісії обговорили стан роботи над проектом нової Конституції, зокрема над визначеною проблематикою розділів і глав проекту, затвердили план подальшої діяльності Конституційної комісії, провели дискусію із спірних питань.

Співголова Конституційної комісії Олександр Мороз визначив на засіданні кілька цілей, що їх слід досягти для того, аби забезпечити подальшу ефективну працю над проектом майбутньої Конституції України. Передусім, він запропонував визначити, так би мовити, точку опори, що має стати відправною точкою в основу вже підготовлений колішнім складом Конституційної комісії і всенародно обговорений проект нової Конституції від 26 жовтня 1993 року, або взяти за основу кілька варіантів проекту, що готувалися паралельно, або взяти за основу Декларації про державний суверенітет України, або ж гнати у роботі від узгоджених з парламентом окремих принципів, що ляжуть в основу нового проекту Основного Закону. Крім цього, Олександр Олександрович запропонував провести спільні засідання секцій Конституційної комісії, щоб з'ясувати спірні проблеми проекту, організувати засідання «круглих столів» із залученням учасників державознавців, а в березні наступного року провести науково-практичну конференцію, на якій, можливо, досягти усунення основних суперечностей. Далі Олександр Мороз підкреслював необхідність виснаження процедури ухвалення нової Конституції України. Окреслив співголова цілей у ході поінформовування присутніх головами секцій Конституційної комісії досягла.

Голова секції з питань загальних основ конституційного устрою Леонід Олійник, виклавши позиції членів секції, запропонував узяти за основу не лише проект нової Конституції від 26 жовтня 1993 року, а й інші проекти, висловив думку своїх колег щодо необхідності доопрацювання преамбули законопроекту, скорочення деяких статей першого розділу, усунення певних суперечностей.

Народний депутат України Володимир Буткевич, який очолює секцію з питань прав, свобод, обов'язків людини і громадянина, зазначив присутнім, що до кінця січня секція діє спільною висновку щодо норм, які варто вилучити з розділу «Громадянське суспільство і держава», перегрупувати економічні проблеми, виділити в законoproєкті в окрему главу, опрацювати статус уповноваженого з прав людини, інститут якого передбачено законопроектом від 26 жовтня 1993 року.

Народний депутат України Володимир Карпов, голова секції з питань громадянського суспільства і держави, констатував, що секція не збиралася на засідання, але за основу, на думку його колег, для подальшої роботи слід узяти проект Основного Закону від 26 жовтня.

Антон Бутейко, голова секції з проблематики прямого народонаряду і законодавчої влади, запропонував Конституційній комісії прийняти рішення щодо доцільності формування однієї двопалатного парламенту, висловив думку секції про кількісний склад законодавчого органу — 225 — 250 депутатів незалежно від кількості палат, виклав ряд інших цікавих пропозицій секції.

Голова секції з проблематики виконавчої влади Олександр Ємець зауважив, що слід визначитися: для якого етапу пишеться законопроект. Якщо для так званого перехідного — підходять одні, якщо на майбутнє — зовсім інші. Очолювана ним секція дійшла висновку: Президент має бути главою держави і главою виконавчої влади, Президент має одноосібно формувати Кабінет міністрів.

Судова влада і система Конституції — це проблематика секції, очолюваної Володимиром Стретчинським. У цій секції є дві позиції щодо судової системи: єдина система і поділ судів на загальні та арбітражні. Як спірне назвав він питання про роль і місце прокуратури у системі влади. Прокуратура — незалежна, підлегла законодавчому органу, виконавчій владі чи судовій. Це питання також запропоновано внести на розгляд Конституційної комісії.

Світлана ПИСАРЕНКО.

Обговорюємо законопроект про владу

Представницька влада потрібна

Павло КУЗНЕЦОВ, народний депутат України:

— Абсолютно не згоден з пропозицією Президента України реформувати владу шляхом скасування Рад районного та обласного рівнів. Як проішов велику школу роботи у міськраді і знаю, що є сила-силенна питань, що їх має роз'ясувати саме представницька влада на обласному і районному арізі. Якщо ми введемо з-під контролю Рад виконавчі органи цього рівня, порушимо природну рівновагу владних структур, з одного боку, і поглибимо правовий нігілізм — з другого. Тому законопроект про реформування влади, запропонований Президентом України, неприйнятний за нинішніх умов. Протиріччя між світоглядом нинішніх Рад і команди Президента, цілком можливо, мають місце. Але жоден з тих, кого я розпитував на місях, не сказав, що Ради районного та обласного рівня єважають сьогодні виконавчий владі проводять реформи.

Якщо ми створюємо нові правила гри, не можна не врахувати на чинний час, зрештою з виборцями, які зробили свій вибір за депутатами районного та обласного рівнів. Моя думка: сьогодні треба віддати перевагу законопроекту про владу, який підготувала Верховна Рада. Він зберігає необхідні політичні протизаваги, а також є непоганим підґрунтям для становлення економічних реформ.

Дотримуючись принципів демократії

Леонід КРАВЧУК, народний депутат України:

— Треба будувати стосунки між гілками влади, керуючись не емоціями та амбіціями, за принципом «не мені хочеться», а дотримуючись

принципів демократії, з огляду на те, як це відповідає інтересам суспільства. Це вже четверта спроба зламати владу в Україні. Перша була 1992 року, коли встановили державну адміністрацію представників Президента України, друга — під час передачі Верховною Радою повноважень Кабінету міністрів видавати декрети, третя — в березні — червні цього року під час виборів до Верховної Ради, четверта — запропонована нині Президентом України. Але якщо не рахуватися з конституційним процесом, то влада й надалі діятиме інтуїтивно, реагуючи тільки на те, що припливе. Якщо ми цивілізуємо суспільство, то чому маємо скасовувати повноваження депутатів, обраних народом у червні, менш ніж через пір року? Я за те, щоб обмежити повноваження Рад до того мінімуму, який би не заважав працювати виконавчій владі. Але я проти такого сценарію, який пропонується Президентом України.

У цивілізованих країнах, до речі, застосовуються перехідні статті для розв'язання життєво необхідних проблем навіть у Конституції. Треба шукати механізми розв'язання цих проблем, а не діяти гірш за більшовиків. Навіть за однопартійної системи, про що я дуже добре знаю, подібного не спростерігалось.

Треба зберегти об'єднання

Роман ВАСИЛИШИН, голова Рівненської обласної Ради:

— Цілком згоден з усіма положеннями пропонованого Президентом України закону про владу. Єдине у мене застереження: потрібно зберегти об'єднання Рад. Але депутати не мають «власних» в ті сфери діяльності, які їх не стосуються. Тобто представницький орган не повинен втручатися до справ виконавчої влади. Бо хіба ж не дивно, коли, наприклад, парламент на повному серйозі береться обговорювати питання про наявність у сільській торгівлі солі чи цукрів?

Збереження обласної Ради, окрім усього, дасть змогу здійснювати контроль за головою.

Щоб це не стало черговою декларацією

Людімила ЧУТ, голова Степанівської селищної Ради:

— Понад два десятиліття я очолюю Раду селища Степанівки Сумського району і знаю з власного досвіду, що хороші закони не діють, коли немає механізмів й умов для їх реалізації. От у проекті передбачено внести до виключної компетенції органів місцевого самоврядування, себто і сільрад, питання розвитку територій. Але щоб забезпечити життєдіяльність населених пунктів, потрібні великі кошти. Де їх узяти? Для Степанівки ця проблема не стоїть надто гостро — понад 70 підприємств, які «квартирують» у нас, істотно допомагають формувати бюджет. Тож власним коштом утримуємо 3 школи з безплатним харчуванням учнів молодших класів, дільничну лікарню, дитсадок. Але так відносно більшої частини Рад в нашому районі можна перелічити на пальцях.

Решта залежна від милості місцевих колгоспів, ледь живітків. Яка ж це влада? Найбільше багаторічно на селі — земля, і передусім за її використання Рада мала б отримувати останні надходження до своєї скарбниці. Та дякуючи мудрим політикам столиці плата за гектар землі сьогодні еквівалентна вартості двох пачок горілки. Я вже не кажу про такі «дрібниці», як відсутність Адміністративного кодексу України, практичні забезпечення низових Рад збірниками постанов Верховної Ради.

То добре, що в президентському проекті, всупереч тисковій ультратрапезі сил, Рада залишається за виконанням функцій органів самоуправління.

Сумська область.

Офіційно ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ КОМІСІЇ З РОЗГЛЯДУ ЗАЯВ І ЗВЕРНЕНЬ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ПОРУШЕНЬ НОРМ ДЕПУТАТСЬКОЇ ЕТИКИ

За період роботи першої і другої сесій Верховної Ради України до комісії надійшло від народних депутатів, їхніх виборців, установ, громадських організацій 73 скарги і заяви щодо вчинення окремими народними депутатами дій, несумісних з правилами депутатської етики. З цього ж приводу комісія одержала 8 порушень і від керівництв на Верховній Раді України.

Як свідчить аналіз, найбільш поширеними порушеннями були застосування образливих та лайливих висловлювань окремими депутатами під час пленарних засідань на адресу депутатів, Голови та заступників Голови Верховної Ради. Мали також місце факти застосування депутатами фізичної сили, блокування трибун, мікрофонів, вигуків з місця, вставань, ослески, створення перешкод при голосуванні, що є грубим порушенням вимог глави 3.8. Регламенту Верховної Ради України.

Переважаю більшість звертань членами комісії вносило розглянути шляхом примирення конфліктуючих сторін, а також шляхом роз'яснень і переконань окремих депутатів під час особистих бесід. У такий спосіб було розглянуто звертання 310 жителів м.Фастова про неправомірні дії народного депутата Шевченка В.Ф. щодо голови міськради, звертання 425 ветеринарних працівників щодо виступу народного депутата Чапюка Р.С. на пленарному засіданні сесії Верховної Ради України, заяви гр.Попова із Чернівецької області та Войченко з Одеси, які висловили обурення поведінкою депутатів Вітовича О.В., Хмари С.І. під час виступу на

родного депутата Вобрицького О.В. при розгляді питання про Крим, заяви гр.Тютюнника з м.Кієва на депутата гр.Ступака з м.Тернополя на депутата Жовтєва Г.Д. та Яворівського В.О. про їхні необережні висловлювання у місцевій пресі, телеграми з декількох обласних Омельченком Г.О. у його висловах необгрунтованих звинувачень окремим працівникам органів внутрішніх справ, заяву щодо висловлювання депутата Чулакова Г.Р. яким він ототожнив символіку України з Варфолоємом, і т.п.

Однак декілька звертань комісія змусила була розглянути на своїх засіданнях із безпосереднім запрошенням для цього окремих народних депутатів. Так, 27 липня на засідання комісії були запрошені депутати Хмара С.І. та Пороський М.І. з приводу створення ними перешкод під час виступу депутата Кузьменка С.Л. Зважаючи на те, що Хмара С.І. та Пороський М.І. на засіданнях комісії не з'явилися, допустили неетичні дії і висловлювання на пленарному засіданні, комісія оголосила їм зауваження із занесенням до протоколу. Комісія звернула також увагу депутата Кузьменка С.Л. на необхідність дотримуватися норм Регламенту.

Незважаючи на зауваження, депутат Пороський М.І. під час пленарного засідання 19 жовтня допустив образливі висловлювання на адресу Голови Верховної Ради Мороза О.О., обзивавши його «політичним шулером».

Комісія розглянула цей інцидент відповідно до ст. 4.1.9. Регламенту внісла пропозицію про оголошення депутатів Пороського М.І. суворой

догани з повідомленням про це у газеті «Голос України».

В кінці липня було розглянуто інцидент, який стався під час пленарного засідання Верховної Ради 26 липня між народними депутатами Чупахіним О.М. і Кендзьором Я.М. Заслухавши повідомлення депутатів і переглянувши відеозапис, комісія прийшла до висновку, що дійсно має місце факт застосування фізичної сили проти депутата Чупахіна О.М. і, враховуючи визнання вини депутатом Кендзьором Я.М. його вибачення перед Чупахіним, прийняла рішення звернути увагу Кендзьора Я.М. на неприпустимість подібних проявів з його боку і повідомити про це на пленарному засіданні Верховної Ради України.

Комісія розглянула також звертання, пов'язані з неетичними висловлюваннями депутата Танюка Л.С. на адресу Голови Верховної Ради та нецензурними висловлюваннями депутата Найда Г.І. по відношенню до інших депутатів.

Враховуючи те, що Танюк Л.С. та Найда Г.І. вибачилися, комісія обмежилася оголошенням їм усних зауважень.

Предметом обговорення серед членів комісії та в особистих бесідах з народними депутатами Моїсєнком В.М., Пейгалайеном А.В., Драгомирем С.Д. був також факт встановлення ними на робочих місцях прапорців неіснуючої держави, що призвело до вимушеної перерви у проведенні пленарного засідання.

Комісія з питань Регламенту, депутатської етики та забезпечення діяльності депутатів.

ВЛАДА НАМ ПОТРІБНА ОДА: ВЛАДА ЗАКОНУ

(Початок на 1-й стор.)

Частина членів узгоджувальної комісії запропонувала альтернативний законопроект «Про внесення змін і доповнень до Конституції (Основного Закону) України щодо організації державної влади і місцевого самоврядування». Суть альтернативного законопроекту зводилася до того, щоб не порушувати систему викладу статей чинної Конституції України, внести до неї зміни і доповнення на основі врахування запропонованих Президентом України комплексних положень, викладених в кожній із 36 статей законопроекту.

З цієї метою альтернативний проект викладав 38 статей, 3 глави і 2 розділи чинної Конституції в новій редакції, 6 статей альтернативного проекту пропонували виключити з чинної Конституції, а ще з двох статей (106 і 108) виключити окремі пункти, 6 статей пропонували доповнити новими нормами і в 3 статтях уточнити юридичні факти, при яких ці норми застосовуються.

Після короткого обговорення альтернативного законопроекту дискусія щодо нього була знята з порядку роботи комісії на таких підставах:

1. Узгоджувальна комісія створена для розгляду лише законопроекту Президента України і не повноважена розглядати альтернативні законопроекти з цього питання.

2. Кожний альтернативний законопроект повинен подаватися згідно з Регламентом Верховної Ради України, а не в порядку ініціативи членів узгоджувальної групи (тобто головною комісією при підготовці законопроекту до першого читання (статті 6.2, 6.2.1) і визначений термін (див. глава 6.5 Регламенту)).

3. Згідно з ст. 6.4.2 пункт 1 Регламенту Верховної Ради України про створення тимчасової спеціальної комісії в статті 6.4.4 цього Регламенту Верховної Ради після обговорення законопроекту прийняти рішення щодо:

- а) основних положень законопроекту;
- б) принципів законопроекту;
- в) критеріїв, на яких має бути заснований відповідний законопроект (його структура чинна).

З рішення Верховної Ради запропоновано: доручити робочій групі узгодити норми (проект) Закону, які викликають дискусію.

Альтернативний проект не тільки ставить завдання узгодити норми, а й концептуально, за основними принципами побудови інших законів, законопроект Президента України. Отже, він може обговорюватися узгоджувальною комісією.

4. Альтернативні законопроекти Верховна Рада України, згідно з пунктом 3 статті 6.5.1 Регламенту Верховної Ради, розглядає в разі, коли надійшло попитання на наголосі на інших законах. Також це не виключає, крім того, ж стаття Регламенту не розповсюджує вказане правило на законопроекти, внесені Президентом України.

Таким чином, члени узгоджувальної комісії розглядали лише чотири тексти положень стосовно законопроекту Президента України: текст положень самого законопроекту; текст, запропонований узгоджувальною комісією; деякі зміни, запропоновані представниками Президента України; пропозиції від депутатів Верховної Ради, членів комісії.

Стосовно інформації голови узгоджувальної комісії на пленарному засіданні Верховної Ради України комісія прийняла такі рішення:

1. В межах відведеного регламенту часу голова комісії лише подає інформацію і відповідає на запитання стосовно роботи комісії.
2. Голова комісії не повинен доповідати по законопроекту, не коментувати його і не відповісти на запитання, які вимагають оцінки статей законопроекту.
3. В разі виникнення додаткових питань (обговорення вже відбулося) щодо законопроекту на них може відповісти лише визначений суб'єкт законодавчої ініціативи, тобто Президентом України, особисто.

4. Голова комісії може висловити свою думку щодо законопроекту лише після скликання повноважень голови комісії.

5. Під час інформування народних депутатів України про роботу комісії голова комісії називає узгоджені статті, на які погодився Президент України.

6. В разі, коли окремі статті чи частини статей не узгоджені, голова комісії може назвати різні погляди, які висловлювалися на такі статті чи частини статей, не коментуючи їх і не даючи оцінок таким поглядам.

В своїй інформації про роботу узгоджувальної комісії її голова розкриває:

1. Основні концептуальні положення законопроекту, які узгоджувальна комісія вважає прийнятними.
2. Члени комісії — домовленість чи недомовленість щодо наявності згоди Президента на відповідні формулювання статті законопроекту.

3. Причину неузгодженості і коротку аргументацію різних точок зору.

4. Пропозицію узгоджувальної комісії щодо подальшого прохання законопроекту у Верховній Раді.

2. Необхідно завершити розбурду вертикального виконавчої влади з усуненням перешкод як в вертикальному, так і на горизонтальному рівнях.

3. Законопроект повинен сприяти створенню механізму правових рішень несумісних суверенних між галузями влади: законодавчої, виконавчої і судової.

4. Необхідно створити правову базу, яка б відповідала реаліям сьогодення. Як і 3 цієї метою необхідно наблизити конституційне законодавство до потреб сьогодення.

5. Вертикаль виконавчої влади повинна не порушувати і створювати цивільзовану систему місцевого самоврядування.

Постанова домовленості чи недомовленості членів комісії і наявності згоди Президента України на відповідні формулювання статті законопроекту.

Стаття 1. Домовлено абзац 1 статті 1 сформулювати в такій редакції: «Україна є суверенною, демократичною, правовою і соціальною державою». Президент погодився на таку редакцію абзацу.

Абзац 2 статті 1 зазначається в редакції законопроекту Президента.

Стаття 2. Абзац 1 статті 2 зазначається в редакції законопроекту Президента. Абзац 2 цієї статті починається словами: «Жодна лінійна партія...» і далі за текстом законопроекту Президента. Президент на таку редакцію тексту погодився.

Чому вилучили слова: «Жодна частина народу...» Слово «жодна» фактично скасовує існування референдуму. Воно означає як ніщо, так і більшу частину народу. А в референдумі, як показує практика держав, бере участь, в кращих випадках, більша частина народу. Референдум буде неслатковитим, якщо в ньому не візьме участь 100 відсотків народу, і необхідно, щоб усі 100 відсотків прийняли одне рішення. Практично це неможливо.

Стаття 3. Абзаци 1 і 2 зазначаються в редакції законопроекту Президента. Абзац 3 залишився не узгодженим.

Висловлювалися такі пропозиції щодо формулювання статті 3.

1. Виконавча влада в Україні здійснюється Президентом України, Кабінетом міністрів України та системою інших централізованих та місцевих органів державної влади.

2. Вилучити в тексті законопроекту Президента слова «через утворення ним» і далі по текстові, привнісши пролонгації статті у відповідність з правилами української граматики.

3. Вилучити в тексті законопроекту Президента слова «ним». Жодна із запропонованих пропозицій не була прийнята. Таким чином цей абзац залишився не узгодженим.

Але, хоча абзац 4 статті 3 був виключений з чинної Конституції, він не вилучено в новій редакції. Україна здійснюється Конституційним Судом України, загальними і арбітражними судами. Жодна Президента на таку редакцію е.

Абзац 5 статті 3 домовлено вилучити в зв'язку з новою редакцією абзацу 4 цієї статті. На це згода Президента також е.

Стаття 4 зазначається в редакції законопроекту Президента. Жодна із запропонованих пропозицій не була прийнята. Таким чином цей абзац залишився не узгодженим.

Пропонування викласти цей абзац в такій редакції: «Україна визнає і гарантує місцеве самоврядування». Жодна на таку редакцію не знайшлося.

Стосовно абзацу 2 статті 4 висловлювалися думка уточнити, про що в ньому йдеться, і не згадувати сфери правових відносин. Пропонування викласти цей абзац в такій редакції: «Україна визнає і гарантує місцеве самоврядування». Жодна на таку редакцію не знайшлося.

Стаття 5 узгоджена в редакції законопроекту Президента України і стаття 6 також.

Стаття 7 узгоджена в редакції законопроекту Президента України.

Стаття 8. В абзаці 1 узгоджувальна комісія вирішила після слів «весняна і осіння» поставити крапку. Далі текст абзацу вилучили. Президент погодився з такою редакцією абзацу. Абзац 2 цієї статті погоджено викласти в редакції законопроекту.

Стаття 9 не погоджена. Була пропозиція викласти цю статтю в такій редакції: «Після сесії новообраної Верховної Ради збирається не пізніше, ніж через два місяці після виборів, за умови обрання не менше двох третин її конституційного складу».

Думки членів комісії розійшлися, і над статтею не було порад. Проте, гадаю, що особливих проблем в її узгодженні немає.

Стаття 10 погоджена в редакції законопроекту Президента, з урахуванням того, що в абзаці 1 після слів «ведення засідань Верховної Ради» ставиться крапка, а слова «в складі 3-х народних депутатів» виключаються.

Стаття 11 погоджена в редакції законопроекту Президента з внесенням таких змін:

- а) в абзаці 1 після слів «що належать до...» вставити слова «і» і вилучити слова «Верховної Ради України»;
- б) статтю додати абзацом 2: «Верховна Рада України може утворити тимчасові депутатські комісії згідно з цим актом».

Стаття 12 узгоджена в редакції законопроекту Президента.

Стаття 13 узгоджена в редакції законопроекту Президента з такою зміною: «Виходячи з того, що закон розрахований на перехідний

період і що питання про підготовку нового закону і про вибори народних депутатів України» актуальне вже сьогодні, то в такому законі, який пропонує Президент, не доцільно упереджувати рішення стосовно системи виборів, погодитися з пропозицією 6 депутатських груп і вилучити з тексту статті 13 слова: «за імпієментним майналом своїх виборів». Замість цього вилучити з тексту статті 13 слова: «за імпієментним майналом своїх виборів» і вилучити з тексту статті 13 слова: «за імпієментним майналом своїх виборів».

Стаття 14. Погоджена в редакції законопроекту Президента. Домовлено викласти абзац 2 цієї статті в такій редакції: «Право депутатської недоторканності не поширюється на випадки, коли депутат буде затримано на місці вчинення ним злочину». З такою редакцією Президент погодився.

Стаття 15. Погоджена в редакції законопроекту Президента з таким уточненням абзацу 2 після слів «після їх внесення і обговорення»: «і розглядається згідно з Регламентом Верховної Ради України». Президент з такою редакцією статті погодився.

Стаття 16 узгоджена в редакції, запропонованої Президентом.

Стаття 17. З приводу вказаної статті висловлювалися кілька пропозицій. Представники Верховної Ради України в узгоджувальній робочій групі пропонували доповнити проект закону словами: «Верховна Рада користується правом оголошення Всеукраїнського референдуму».

Стаття 18. Погоджена в редакції законопроекту Президента з таким уточненням абзацу 1, вказавши, яким шляхом Верховна Рада може здійснювати свої повноваження.

Узгоджений варіант абзацу 1 сформулювати таким чином: «Верховна Рада України вирішує питання державної влади, суверенитету України, що потребують законодавчого врегулювання». Жодна на таку редакцію е.

Абзац 2 вказаної статті погоджено викласти в редакції законопроекту Президента.

Стаття 18. Погоджена в редакції законопроекту Президента з розумінням того, що переклад питань, які Верховна Рада України видає наказом, може бути розширений.

При регулюванні останнього абзацу законопроекту враховано пропозицію 6 груп щодо регулювання відносин власності, а не тільки міжнародних відносин.

Представники Верховної Ради України в узгоджувальній робочій групі пропонували вказати за варіант 18 статті законопроекту 106 статтю із проекту нової Конституції. Але це не знайшло підтримки узгоджувальної комісії в цілому.

Стаття 19. Абзаци 1, 2, 3 вказаної статті погоджено викласти в редакції законопроекту Президента.

Абзац 4 погоджено викласти в такій редакції: «Обрання Верховного Суду України та Вищого арбітражного суду України». Абзац 6 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 7 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 8 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 9 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 10 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 11 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 12 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 13 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 14 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 15 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 16 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 17 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 18 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 19 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

Абзац 20 погоджено викласти в такій редакції: «Схвалення Програми новосформованого Верховного Суду України».

законопроект Президента. Абзаци 2, 3 узгоджені в тій редакції, яка є перед вами, тобто в тексті: «Президент України є гарантом суверенітету України, її територіальної цілісності», замість слова «національної» поставити слово «державної безпеки» і далі за текстом.

Абзац 4 не узгоджено з таких же міркувань, що і абзац 3 статті 3 законопроекту Президента.

Стаття 22, 23 узгоджені в редакції законопроекту Президента.

Стаття 24, 25 не узгоджені.

Стаття 26 прийнята в редакції законопроекту Президента з деякими уточненнями. Абзац 3 вимагає, щоб на випадок застосування права нею Президент повертав закон із своїми зауваженнями.

В абзаці 4 узгоджена редакція стосується 2/3 голосів від фактичного складу Верховної Ради, а не від конституційного складу, як сказано в законопроекті Президента.

Стаття 27. Абзац 1 узгоджено в редакції законопроекту Президента. Абзац 2 узгоджено в такій редакції, але дею зміною. Редакція така: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 3 узгоджено в редакції законопроекту. Абзац 3 не узгоджено за причиною, яка вказана стосовно абзацу 3 статті 3 і статті 24 і 25 законопроекту. Абзац 6 узгоджено в такій частині: «Президент України скасовує акти Кабінету міністрів України, акти міністерств та інших централізованих органів державної виконавчої влади України, а також акти органів виконавчої влади Автономної Республіки Крим». Решта тексту абзацу не узгоджена.

Абзац 7 домовлено вилучити із статті у зв'язку з тим, що це питання вирішується в інших статтях законопроекту Президента.

Абзац 8 узгоджено в такій редакції: «Президент України є гарантом суверенітету України, її територіальної цілісності, замість слова «національної» поставити слово «державної безпеки» і далі за текстом.

Абзац 9, 10 узгоджені в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 11 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 12 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 13 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 14 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 15 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 16 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 17 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 18 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 19 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 20 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 21 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 22 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 23 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 24 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 25 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 26 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 27 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Абзац 28 узгоджено в такій редакції: «Президент України веде міждержавні переговори і підписує міждержавні, міжнародні договори України, які набирають чинності згідно з Законом України про міжнародні договори».

Ішли як депутати, стали як партійці

Критичний погляд на законотворчу діяльність

Конституція України визначає Верховну Раду як єдиний орган законодавчої влади, правомочний розглядати і вирішувати будь-яке питання, що не входить до компетенції органів державної виконавчої чи судової влади, а також не є таким, що вирішується виключно всеукраїнським референдумом (ст.97).

Закон про статус народного депутата так, як і Основний Закон, визначають народних депутатів повноважними та відповідальними представниками народу України у Верховній Раді України. У своїй діяльності депутат має керуватися загальнодержавними інтересами, враховувати запити населення виборчого округу, добиватися втілення в життя наказів виборців. При виконанні своїх функцій і повноважень народні депутати України керуються Конституцією, законами України, постановами Верховної Ради України, а також своєю совістю.

Відповідно до вимог та положень нині чинного Закону про вибори народних депутатів України усіх нас (депутатів) виборці обирали саме до Верховної Ради. Цей закон ні словом не говорить про фракції та депутатські групи. Обрані ми за вимою імперативного мандата, й усі депутати, саме усі, незалежно ні від яких обставин, мають рівні права, як і рівні обов'язки. Жоден з депутатів у нас не обраний від партій — обраний саме виборцями.

Верховна Рада ухвалила Положення про депутатські групи (фракції). В ньому записано, що народні депутати можуть добровільно, підкреслюю, об'єднуватися у депутатські групи

(фракції). Депутатські групи формуються як на партійній, так і на позапартійній основі. Депутатські групи, сформовані на основі партійної приналежності депутатів, називаються депутатськими фракціями. До складу депутатської фракції можуть входити і позапартійні депутати. Як на мене, утворення цих фракцій мало якийсь поспішний характер, утворювалися вони дещо штучно, адже самі вибори не відбувалися за партійними списками. Відомо, що немало депутатів, в тому числі і автор цих рядків, не входять ні в які угруповання, бо в період передвиборчої кампанії обіймали своїм виборцям не входили до жодної партії чи фракції, чітко, згідно з чинним саме на той час (та й нині) законодавством, виражати і захищати суспільні інтереси (а не партій, фракцій) та інтереси своїх виборців, брати активну участь у здійсненні законодавчої та контрольної функцій Верховної Ради. Вважаю, що нині права незалежних, позафракційних депутатів порушують регламентує рівні, однакові права і обов'язки. Це треба мати на увазі керівництву Верховної Ради. Мене, наприклад, ніхто не має права примусити виходити до якоїсь фракції чи групи. Ці структури, ці утворення не передбачені ані Конституцією, ані тим виборчим законом, за яким нас обирали.

Думаю, що якщо в основу оцінки депутата була покладена його професійна (а не партійна) характеристика, можна було б розраховувати на ефективнішу діяльність постійних комісій і Верховної Ради. Ось лише один при-

клад, з якого читачі (я вірю) зроблять правильний висновок. Один з депутатів ще в минулому складі очолював підкомісію Верховної Ради з питань економічної реформи і управління народним господарством. Про результати цієї економічної реформи і управління народним господарством хай судять виборці. Ця ж людина уже в нинішньому складі Верховної Ради дуже-дуже хотіла очолити постійну Комісію з питань екологічної політики, а коли цього не сталося, без ватан погодилася очолити підкомісію у закордонних справах і зв'язках з СНД. Аби ходити у начальстві з пузатим портфелем. Думаю, що такі невимовливі підходи при визначенні і розв'язанні кадрових питань, формуванні складу постійних комісій не принесуть радикальних перемін і зрушень на краще. Чому я так думаю? Тому що завжди, скрізь цінувався професіоналізм, відповідна освіта, кваліфікація, а потім уже партійність тощо. За такої ситуації, за такого розкладу ми маємо те, що маємо. Певною мірою цим пояснюється те, що часто постійні комісії готують «сірі» документи, які затім Верховна Рада повертає на доопрацювання.

Як на мене, має бути ретельніше науково спланована законотворча робота Верховної Ради. Треба все-таки чітко визначити пріоритети, найважливіші невідкладні питання і мобілізувати всі зусилля на їх розв'язання, а другорядові — так і розглядати в другу чергу. Ще в минулому складі Верховної Ради тодішнє керівництво заявляло: розглядатимемо законопроекти у міру їх підготовки. Це неор-

мально, однак і нині така практика продовжується. Треба зрозуміти, що такий підхід — шлях до лобізму. Комусь потрібний якийсь закон — за цих обставин його можна протягти. А якщо комусь не зовсім вигідно, розробку можна розтягнути на роки або й зовсім торpedувати.

Зрозуміло усім, що вкрай необхідно ухвалити Закон Законів — Конституційний суд. Тепер, за умови певного протистояння законодавчої та виконавчої влад, слід якомога скоріше й чітко спланувати законотворчий процес у Верховній Раді.

Ще одне. У приміщення конгресу США, у приміщення Ради Безпеки ООН не дозволяють заходити не лише з теле- й відеокameraми, а й з фотоапаратами. Наш зал засідань Верховної Ради — як змальований майдачик. А скільки витрачається електроенергії, в той час коли відключается вона навіть у лікарнях! То чи не слід, хай на певний час, споживання її скоротити, виключивши радіо- та теле-трансляцію з залу Верховної Ради? Тим паче, що таких трансляцій не ведеться ні з засідань Кабінету міністрів, ні із робочих кабінетів служб Президента.

Ось деякі мої спостереження. Може, вони комусь і не дб відпооби. Але мусить же бути плюралізм думок.

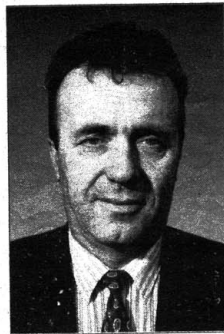
БОРИС ОЛЬХОВСЬКИЙ,
доцент кафедри конституційного права Української державної педагогічної академії, кандидат юридичних наук, народний депутат України.

Точка зору

ЗЕМЛЯ — ОСТАННІЙ ПЛАЦДАРМ НОМЕНКЛАТУРИ

прибутку — і то не поспішаючи, а куди йдуть ці кошти, невідомо. Хтось наживає мільярди капітали, жироючи на наших трунах.

Я особисто вбачаю в цьому велику небезпеку. Реформи на селі в минулому і нинішні не дали досі та й не дадуть нічого і нікому в майбутньому. Чому? Тому, що змінювалося не суте, а назви. Селянин так і не став власником землі, власником виробленої продукції, не мав змоги вільно нею розпоряджатися. Поміняються сьогодні й ті, хто запевняє, що йдеться про руйнацію колективів. Іх, колективів, просто немає. Є агрофірми, колективні сільськогосподарські підприємства, створені через паювання земельних наділів. За формою ніби відбувається реформування, а насправді ж виходить, що селянин як і не має нічого, так і не має. А ми його, замість того, щоб дати можливість стати справжнім господарем і вкотре нагодувати країну, страхаємо новими реформами. Який же вихід? Негайно вестися в дію указ Президента. Земля повинна стати приватною власністю, як це є у всіх цивілізованих державах. Селянин має вирішувати, як нею розпоряджатися. Переконалими, що переважна більшість хліборобів залязати свої земельні наділи в нинішніх колективних сільськогосподарських підприємствах (КСП). Аж тут гуртом її легше обробляти, збирати врожай, зберігати його, переробляти, реалізовувати. Бо саме тут потужний машинно-тракторний парк, схви-



що тощо. Але передавши свою землю в КСП, кожен повинен знати, що частину чи половину виробленого він отримає для своїх потреб, розпорядиться цим багатством так, як захоче. Щоб залишити для власних потреб, розвитку господарства, а решту продати та придбати необхідні товари. А якщо ке-рівництво та спеціалісти виявляться не на висоті, то наступного року він віддасть землю для обробки іншому керівництву або іншому підприємству, в яких результати праці будуть вищими.

Виникають також побоювання, що з руйнацією колективів особливо тяжко доведеться пенсіонерам, усім тим, хто звик перебивати завдяки існуванню колективних госпо-

дарств і цим розмова та тому типовому явищу, коли німецька людина, яка відала здоров'я і сили рідному господарству, часто повністю залежить від ласки керівника, а той, бува, навіть людей не знає, бо його звідкись сюди привезли. Самому доводилося бачити і втручатися, коли такі люди стояли під кабінетом голови правління, аби випросити кілограм крупи чи лантух зерна.

Із введенням у дію указу Президента ситуація має кардинально змінитися: передавши свій пай в обробіток, людина знатиме, що отримає все необхідне і в стократному розмірі лише за те, що її земля взята в користування. Кого це переконувати в очевидності переваг, що їх надає указ?

Знаю, що сьогодні ще немало противників запровадження приватної власності на землю. Мовляв, розпродають усе. Нічого страшного в цьому не вбачаю, бо це святе право власника — передавати землю в обробіток, обробляти її самому чи продати. Тому я виступаю за право прийняття рішення самими селянами. Сьогодні право вибору — за ними, а земельні відносини мають бути врегульовані законом. Власник повинен мати можливість за не-обхідністю її реалізувати, але в межах свого сільського землеволодіння, причому узгоджуючи свої дії з іншими. Насамперед, звичайно, із членами колективного сільськогосподарського підприємства. А щоб не було спекуляції землею, треба встановити її ціну. Тоді й

не буде непотрібного ажітажу.

Виникає запитання: а як держжава? Як її права? Якщо вона захоче купувати продукцію, нехай створює такі умови контраху, щоб селянин продав державі і хліб, і молоко, і м'ясо. Якщо не зможе, то селянин і сам зуміє розпорядитися продукцією. Повірте, люди швидко зроблять висновки щодо тих, хто звик їсти, керувати і, ні за що не відповідаючи, пасти лизиком. Огже, не такі страшні чорти, як його малюють. Бо для хлібороба страшніших умов, ніж нинішні, ніде не знайдеш і в жалювому сні не побачиш. Не боятися ж нічого лише ті, хто звик не виробляти, а керувати та загрібати жар чужими руками. Тому вони й нагнітають напруженість, страхають втратою незалежності. І головна причина в тому, що з-під її номенклатури вислизає останній плацдарм. Ось і все пояснення...

І все ж не можна позбутися відчуття, що указ Президента щодо присвоєння земельної реформи дещо поспішав, не зовсім продуманий, мало підкріпленний нормативними актами й законами. Саме це й викликає невдоволення щодо його реалізації. Однак переконаний, що Верховна Рада разом із Президентом зробить потрібні висновки, і селянин нарешті стане справді вільним і багачем. Іншого виходу немає. Земля повинна мати господаря.

ПЕТРО КІВНИК,
народний депутат України.

Один з «чудової п'ятірки»

Навіть невірний песиміст не могли не помітити, як після зміни керівництва держави й МВС зокрема припинилася було міліція почала дедалі сміливіше нагадувати про своє місце в суспільстві. Бо де ще й коли, скажіть, бачено, щоб «хрещені батьки» кийвських «бригад» залягали на дно, імітували власну смерть за «бугром», а то й потрапляли до міліцейських бугерів. Завершилися навіть ті «жирні котли», які давно пригодували страви порядку, починаючи від сержантів патрульно-постової служби й ДАІ й закінчуючи деким з генералів.

До керма МВС вперше допущено фахівця, який про рівень криміналізації суспільства, розмах корупції у вищих владних структурах знає не з «присесаних» доповідних чи з газетних публікацій. І на відміну від своїх попередників уже не стане просторікувати про те, чи є у нас п'ята, мафіозна, влада, чи немає, а зрештою спробує знайти міліції те місце в суспільстві, яке займає поліція цивілізованих країн.

Непосидючий за натурою начальник Управління «К» (боротьба з корупцією) СВУ генерал-лейтенант Володимир Радченко мав можливість походити на тих ролях та ще й зі зв'язаними руками, адже «жирних умов для реалізації планів боротьби з корупцією фактично не мав (Верховна Рада на той час так і не розглянула питання матеріально-технічного забезпечення підрозділів СВУ з боротьби з організованою злочинністю).

Такого шансу, можливо, і єдиного, дарованого Президентом, 46-річний генерал втрачати, напевно, не захоче. І вже тому а далекий від думки, що оті великомасштабні, дещо спонтанні операції, які провела міліція після підписання Президентом Л. Кучмою Указу про посилення боротьби зі злочинністю, були першим акордом стратегічного плану нового міністра у боротьбі з організованою злочинністю. Тих, хто гребе мільярдами, краде вагонами, ним не візьмеш. Скоріше за все, то була данина політичним і соціальним в'язням: «відчити, що президентський указ — в дії та ще й якось заспокоїти беззахисного обивателя, замордованого небаченим нахабством дрібних злодіїв, хуліганів, рекетирів вуличного штибу.

А сам міністр отримав можливість зайве пересвідчитися, що з таким міліцейським монстром, яким є його відомство, не те що на бій зі злочинним світом, а й у розвідку йти небезпечно. За його вказівкою, лише 20 відсотків особового складу відомства займаються кримінальним блоком питань. А всі інші, виходить, — другорядними для міліції речами — паспортизацією населення, гасінням пожеж, вихованням «зевків» й клієнтів ЛТП, охороною об'єктів, у тому числі й комерційних, і... просто протирають штани у роздутах штатах «главків» і «підглавків». Одне слово, найважливіші слідчо-оперативні служби опинилися на задвірках і виходило, як у ледяній сім'ї, де один з сошок, а семіро з ложкою.

Ось тут новий міністр, судячи з усього, і взяв круто. Першим ділом реформував шість головних управлінь центрального апарату МВС (наприклад, майже на 97 відсотків обрізано Головне управління тилу), адміністративний управлінський апарат, ліквідовано 18 генеральських посад. З МВС слідом за ним вилетіли Валентин Недригайло та більшість членів колегії відомства. Нині міністр приглядається до керівників міліції на місцях. Уже «пішли» з посад начальники УСБ Києва, Київської, Одеської, Харківської, Львівської, Полтавської областей. А всього помянуто начальників трьох міських і семи обласних управлінь МВС.

Утім, позбавитися ще якось можна, а от кого на їхнє місце? І не зовсім це риторичне запитання, коли зважити, що справжні професіонали, хто знав собі цін, як правило, пішли з МВС. Я чув про наміри нового міністра повернути їх, але чи захочуть ті «ворушити старе»?

Спроба передноворічного портрета міністра і його міністерства на тлі невеликого прожитого року



Сьогодні Радченко ставить на молодих (а це ж час!) та на тих, у кому мав можливість упевнитися під час боротьби з організованою злочинністю. Так, став начальником столичного управління внутрішніх справ керівник кийвської міліцейської служби боротьби з організованою злочинністю Микола Шпадубний, а заступником главу з боротьби з організованою злочинністю МВС України — колишній заступник Радченка в управлінні «К». Колишній колеги Радченка по СВУ очолили управління внутрішніх справ у Харківській та Одеських областях...

Однак і тут не дуже розженешся. По-перше, таких працівників небагато. По-друге, СВУ й МВС — давні приховані конкуренти, і тому обидва відомства рівно ставляться до «чужаків» у своїх рядах. Недарма вже чуті думки, що знову повторюються андроповські часи, коли генерал КДБ Федорчук під виглядом очищення МВС хотів підміняти його під КДБ.

Те, що наші органи внутрішніх справ треба очисити — поза всяким сумнівом. А от як це робити, новому міністру доведеться дуже зважувати. Тим паче, що деяке підтримати автори загаданих чутків такі мають. Адже недарма з легкої журналістської руки у засобах масової інформації пішов «гуляти» термін «чудова п'ятірка», до якої окрім власне генерала СВУ Радченка «оприділено» нинішнього керівника СВУ Маликова, його попередника на цьому посту віце-прем'єра Марчука та полковника СВУ, голову парламентської Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією Омельченка. А на додачу — п'ятірка підготовку «п'ятіркою» державного перевороту.

Що стосується конкретно генерала Радченка, то розмови про державний переворот він назвав маячню. Але аж ніяк йому не відомістю від іншого «перевороту», що стався не без його участі в МВС. Не зважаючи на запеклий лобізм певних сил, такі пройшла поправка до 7 статті Закону «Про міліцію». Непосвячені могли й не помітити, що замість аббревіатури УСБ такої області з'явилася інша — УМВС (Управління Міністерства внутрішніх справ) по такій то області. За зміною цих літер — ціла ре-

волюція в системі, — органи внутрішніх справ на місцях по вертикалі передпорядковували безпосередньо Міністерство внутрішніх справ. А це означає — віднині ці органи мають служити не місцевому керівникові, який часто за такої «кишенькової міліції» почуватися мало не уділним князем.

МВС запровадило й новий порядок призначення начальників УМВС в областях — кандидатури узгоджують з міністром внутрішніх справ і з Президентом України. Узятю й за правило, що керувати обласною міліцією має виходець з іншої області, не обтяжений зайвими — родинними, земляцькими, кумівськими зв'язками з регіоном. (Що, звичайно, зовсім не до душі деяким керівникам обласних Рад).

Додаймо до цього й те, що, нарешті, своє слово може сказати й служба внутрішньої безпеки МВС, котрої, на мого глибоке переконання, більше подобаються невідомі начальство працівників, аніж справжні корупціонери в міліцейських погонах. Підрозділи цієї служби виведено з підпорядкування керівників міліції на місцях, віднині й вони підлягають безпосередньо Києву. А це хоч якось, та надія, що нарешті ми отримаємо відповідь на більше запитання: чому одних працівників міліції розстрілюють з автоматів, підпалюють на мінах (як майора Валеу на Закарпатті), а разом з цим року загинуло більш як сорок працівників органів внутрішніх справ, а інших «ставлять на доповідь» сумнівні комерційні структури?

Без відповіді на це запитання сьогодні марно збирати сили для серйозного наступу на злочинність, особливо, організовану. Хоча для цього наступу новий міністр, як ніхто з його попередників, має сприятливу політичну і громадську ситуацію — оголошену Президентом війну «жирним котам» та відповідні настрої переважної більшості народу.

Мас й характер. У чому я пересвідчився на одному із засідань Координаційного комітету з боротьби зі злочинністю під головуванням тодішнього Президента Л. Кравчука. На тлі слейних виступів керівників деяких правоохоронних відомств, окремих керівників УСБ областей виступ маловідомого тоді начальника служби «К» СВУ генерала Радченка різнозвуч: принципи й діловий. А в ранні міністра він уже на першій прес-конференції, переступаючи неписані кабіньсько-коменкатурні правила, гостро критикував сумнівні відомства й міністерства, котрі мають, згідно з президентським Указом, також боротися зі злочинністю, але не роблять цього.

Втім, вистачитиме міністрові й підліжок (чого-чого, а цього «добра» у нас ніколи не бракувало). За словами міністра, йому вже оголосили війну деякі керівники областей, незадоволені його кадровою політикою щодо начальників УМВС. Додаймо до цього опір старої «емвєєвської гвардії», традиційні економічні негаради (нестача коштів, техніки, спецавтомобілів тощо), І, звісно, політичні ігри.

Бо одне діло — вибрати квартиру на околиці Оболони, прахуючи «розу вітрів», про що знаєся один із газет Володимир Радченко. Інше — розбратися в «розі хитровій» політичних. Принаймні, спритні політики не з'являються перед журналістами аж через кілька місяців після призначення на міністерський пост, що небагато вчинив генерал Радченко і привселюдно це визнає. Або ж не нарікають, коли від їхнього імені під вивіскою тієї самої «чудової п'ятірки» з'являється своєрідна політична заява щодо підготовки «п'ятіркою» держперевороту.

Але, міркуючи собі, в цій «п'ятірці», як і в численних інших, віртуозно займатися політикою є кому. А комуся та треба, як мовиться, і «пуга перта», за що, переконаний, і цінують там генерала Радченка. Наші оцінки тут збігаються.

Анатолій БЕНЬ.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Культура

ТУТ ЗАВЖДИ ЖИВ ПРИНЦ ДАТСЬКИЙ

Львівський академічний український драматичний театр імені Марії Заньковецької урочисто відзначив 50-річчя творчої діяльності

1944 року творчий колектив перебував сюди із Запоріжжя, бо там припинення театру було зруйновано. І хоча ми звичайно твердимо, що мова справжнього мистецтва близька й зрозуміла усім, східнякам, які зустрілися тоді із на-

стороннім очікуванням галичан, це належало відшукати своє місце у мистецькому житті Львова. Синтез східної й західної театральних культур і духовних засад спричинився до появи унікального театру, котрий за всіх часів був при-

станним національної ідеї. А тепер, коли національна ідея гасне вулицями, задерши спідницю й боці себе кулаком у груди, театр заньківчан — мабуть, найнадійніше пристановище шляхетності, яка ховається за його міцними мурами від роздратованої й запалізованої юрби...

Львів'яни — високі службові особи й звичайні глядачі — прийшли в театр, аби освітитися в любові заньківчан — зробили це широко — без «датовських» традиційних компліментів. Бо в цьому театрі завжди жив принц Датський, який разом із митцями роз'являв вічну проблему — бути чи не бути? — однозначно.

Принц Датський і на поріг не підпускав кон'юнктурних війн у тяжкі часи застою — глухонімого, баязкого й зрадливого. Принц Датський асистував режисерам Віктору Івченку, Сергію Данченку, Федору Стригуну, усім артистам театру. Хіба не дивом є довговічність (20—25 років) окремих вистав, що не сходили зі сцени, виховуючи нових глядачів, нових виконавців, які трепетно переймали ролі «з теплых рук» Майстра? Заньківчанська «Філія», яка разом із Сергієм Данченком свого часу перейшла до столичного театру імені І.Франка, і досі, не секрет, робить там погоду.

Уся культура переживає нині не найкращі часи. Чи мо-

жемо, чи маємо право судити надто суворо тих, хто поплив на хвилях комерції заради виживання? Хтозна... Зрештою, вони самі себе засудили до духовної страти. Бо для артиста навіть пиліока за лаштунками сцени — найсолідніше на світі повітря.

Вклонившись доземно своїм шанувальникам, заньківчані широко запевняли їх, що гратимуть навіть тоді, коли нічого за свій труд не отримуватимуть. Аби лише на сцені було світло. Принц Датський стояв за плечима свого дітища і усміхався — ледь помітно, краєчком уст...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Проблеми планети

Якщо зчиняються війни, кому це потрібно?

1994 року, що минає, по всьому світу шаленіла 41 війна, а разом після 1945 року їх було 187. Такі, як повідомляє німецька газета «Нойе Рур-цайтунг», результати спостережень експертів робочої групи з досліджень причини воєн при університеті міста Гамбурга. Особливо тривожить те, що після закінчення другої світової війни кількість кризових регіонів по всій планеті постійно зростає.

Чинної п'ять днів угоди про припинення вогню між Сербською Республікою і Мусульмансько-Хорватською Федерацією в цілому продовжують дотримуватися супротивні сторони, напруження на бойових фронтах значно зменшилося. В той же час у Західній Боснії не припиняються інтенсивні міжмусульманські зіткнення між загонами самооборони Фікрета Абдича і частинами 5-го корпусу мусульманських військ.

Після драматичних подій довкола захоплення французького літака алжирськими терористами французькі авіакомпанії прийняли рішення тимчасово перервати повітряне сполучення з Алжиром. Про це повідомив міністр транспорту Франції Бернар Боссон. За його словами, потрібно кілька днів, щоб ужити заходів безпеки.

Сирія поклала на Ізраїль відповідальність за відсутність прогресу на двосторонніх переговорах у Вашингтоні. Замість того, підкреслюють представники сирійського уряду, щоб упритупити зайнятися розглядом питання про повний відхід Ізраїлю з окупованих Голанських висот, єврейська держава виступила з низкою неприйнятних для Дамаска ініціатив. Проте ізраїльтяни, що вashingtonські переговори матимуть продовження після новорічних свят.

Засуджений за шпигунство на користь Росії колишній співробітник ЦРУ Олдріч Еймс не виключає можливості того, що в розвідслужбах США працюють й інші подвійні агенти. «Це можливо», — сказав він в інтерв'ю, яке дав у стінах в'язниці кореспондентам телекомпанії Сі-ен-ен.



Японський уряд стурбований важливою проблемою: допомагати чи ні Україні і, в разі позитивної відповіді, в яку копійку йому це обійдеться. В уряді думки розійшлися. З одного боку, МЗС Японії — активний прибічник фінансової допомоги Україні для реалізації розробленого нами проекту економічних реформ, що отримав схвалення Міжнародного валютного фонду. Причому МЗС наполягає на фінансових вливаннях у стилі терміни, аж до визначення конкретної суми до кінця нинішнього року. З іншого боку, заперечує Міністерство фінансів, яке, у свою чергу, заявило, що не може бути й мови, щоб у такий строк прийняти принципові рішення, не кажучи вже про якісь обсяги. На його думку, слід діяти обережніше, зважаючи на ситуацію в Україні.

Проте ряд японських експертів вважає, що Токіо визначить свою позицію не пізніше як до березня 1995 року, коли має відбутися візит до Японії Президента України Леоніда Кучми. Безумовно, міжвідомча полеміка не сприятиме прискоренню цього процесу.

Питання про допомогу Україні вже обговорювалося влітку на Неапольській нараді глав держав та урядів семи провідних країн світу, де було досягнуто угоди про надання Києву протягом двох років допомоги у розмірі 4 млрд доларів. Потім на міжнародній конференції «Партнерство з метою економічного перетворення в Україні», що відбулася наприкінці жовтня в Канаді, — США, Канада і країни ЄС також оголосили про намір надати Києву по 100 млн доларів як фінансову допомогу для здійснення реформ. Тоді Токіо утримувався від виступу з якимись «українськими зобов'язаннями», обмежившись заявою, що розгляне це найближчим часом.

Немає сумнівів, що приєднання України до ДНЯЗУ і підписання в Будапешті Меморандуму про гарантії

безпеки України підштовхне Токіо до позитивної відповіді на дуже важливе для нашої країни питання. Найближчим часом до України придуть представники ряду банків Японії, щоб докладно ознайомитися з економічним становищем в Україні і визначити ті сфери, в яких використання японських кредитів буде найефективнішим. Після повернення до Японії експерти подадуть урядові звіт, на основі якого буде прийнято рішення про умови надання Токіо фінансової допомоги Україні.

Раніше Японія надала нашій країні по лінії Всесвітньої організації охорони здоров'я близько 26 млн доларів для допомоги жертвам аварії на ЧАЕС. А крім того, ще близько 4 млн доларів для сприяння ліквідації ядерної зброї, а також гуманітарну допомогу на суму близько 10 млн доларів. А це означає, що шанси в Україні все ж такі є.

За матеріалами зарубіжних інформагентств.

Звідки приходять казки



Данія. Мабуть, тільки в цій країні міг народитися казкар Ганс Христіан Андерсен, який подарував дітям усієї планети неймовірно прекрасний світ, осяяний добром і світлом. Вдячні співвітчизники увічнили його образ у пам'ятнику, встановленому на одній із затішних вулиць Копенгагена.



Чи можливий ядерний вибух?

Що таке «серйозні недоліки» у забезпеченні безпеки виявлена на британських підприємствах з виробництва ядерної зброї. У доповіді підготовленій урядом інспекторами за результатами перевірок ядерних об'єктів, які підпорядковані національному міністерству оборони, зазначено, що вв'язано в області безпеки на підприємствах криють собі біду для населення прилеглих районів.

У документі, зокрема, сказано, що за вказівкою цих інспекторів торік було тимчасово припинено випуск боеголовки для ракет «Грайтент» на об'єкті А 45, який являє собою частину ядерного підприємства в Олдермастоні, у зв'язку з відсутністю належних засобів одержання можливості ядерного вибуху.

Фрідріке ФРЮВІРТ:

ЧИМ БІЛЬШЕ МОВ ЗНАЄ ЛЮДИНА, ТИМ БІЛЬШЕ ШАНСІВ МАЄ У ЖИТТІ



Після року тому у Києві почав діяти Гете-інститут. Він став 159-м з них, які працюють у 78 країнах світу. Не перебільшення, що його спеціалісти несуть німецьку мову у світ, сприяють міжнародному співробітництву в галузі культури. Фінансує програми уряд ФРН.

Стаж роботи керівника мовних курсів у столиці України пані Фрідріке Фрьюверт в Гете-інституті — 26 років. Отані чотири вона працювала в Канаді, де підготувала збірник еправ до підручника німецької мови для дорослих.

Нині пані Фрьюверт прагне, щоб в Україні якомога більше людей знали німецьку. І не тільки. Адже програми Гете-інституту реалізуються під девізом: «Вивчаючи німецьку — знайомимося з Німеччиною!»

Сьогодні пані Фрідріке Фрьюверт — гостя «Голосу України».

— Пані Фрьюверт, Україна нині переживає справжній бум щодо вивчення іноземних мов, в тому числі й німецької. Щоправда, не всі досліджують бажаних результатів: часто, «поширивши» програму десятиріччя і вузу, людина неспроможна побудувати найпростіше речення. У чому справа: недосконала система підготовки чи учні «не такі»? Які ваші враження від роботи у цій галузі в Україні?

— Подібний бум — це дуже добре. Адже чим більше мов знає людина, тим більше шансів має у житті. Мені це важко сказати про систему вивчення іноземних мов в Україні, але, очевидно, справа не в нестаранності учнів.

За півроку, що Гете-інститут працює в Україні, я переконатися, що тут є талановиті педагоги, і здібні учні. Мабуть, найкращі контакти маємо з Луцьким університетом. Принаймні бачимо вже й певні результати своєї праці і задоволені ними.

— Ви хочете, щоб німецькою в Україні заговорили всі?

— Я не заперечувала б. Нині в Україні німецьку вивчає майже один мільйон чоловік. Проте найближче завдання ми ставимо так: навчити вчителів навчати новими методами викладання. Тому організуємо семінари для вчителів німецької мови в школах і в їх викладачів у вузах, пропонуємо новітні програми. В міру можливості запровадимо в Україну підручники з німецької мови. На жаль, забезпечити ними всіх не в змозі.

Відзначу, що маємо тут надзвичайно вдячних партнерів, які розуміють нас, як

кажуть, з післова. Українські колеги працюють разом з нами, щоб реформувати систему вивчення німецької мови.

Кілька років тому я вивчала німецьку у Гете-інституті в Дюссельдорфі. Бувало, що забувала, чого там сиджу — так цікаво і зовсім незвично викладачі вели уроки. Не кажі про технічні засоби — наші вчителі можуть про таке лише мріяти. Хіба так складно «пересадити» нашу систему вивчення іноземної мови у наші школи?

— Це в будь-якому випадку не так просто, а якщо зважити на економічну ситуацію в Україні, то надзвичайно важко. Адже Гете-інститут лише допомагає поліпшити систему вивчення німецької мови.

Скажімо, ми винайшли можливості за нашою концепцією навчати мови студентів Києво-Могилянської академії, де виклададів ведеться виключно німецькою. Робимо це надзвичайно обережно, малесенькими кроками — такі вимоги методики Гете-інституту.

— Кажуть, що мовні курси Гете-інституту в Києві — це модель викладання німецької.

— Ми цього прагнемо. Хоч нині про мовні курси в Києві я б не хотіла говорити, бо поки що з ними лише проблеми: у нас недостатньо приміщень, немає жодних умов, щоб вони функціонували як модель. Хоч курси нині працюють добре, у нас багато українських викладачів. До речі, на за-

няття можуть прихотити вчителі німецької мови, щоб ознайомитися з методикою викладання. От коли у нас в Києві буде свій дім, тоді мовні курси стануть моделлю.

— Після Канади життя в Києві вам, мабуть, не здається солодким?

— Бачите, в Канаді я жила в цивілізованому світі, хай не буде це образливим для України. В Києві ж надійшла побутова проблема, скажімо, лампочка, що перегоріла, переростає в світову. Співаючу тутешнім людям, які опинилися в такій скруті не зі своєї вини. Тож у міру можливостей намагався їм допомогти.

Скажімо, хоч я без проблем сприяла з домашнім господарством їм обслуговуванням автомобілем, проте нині мені доводиться долати старі люди, що стали безробітними. Знаю, що без тієї плати, яку їм забезпечують, вони не виживуть. Тож, як бачите, я ще й «створила» три робочих місця для киян.

— І вам не хочеться все залишити і поїхати в свою благополучну країну? Чи, може, ви плануєте тут розбагатіти?

— Я вчитель. А вчитель навряд чи розбагатіє — що в Україні, що в Німеччині. Але я ідеаліст: матеріальне не багато важить у моєму житті і мені цікаво починати з нуля. Вже задалегідь відчуваю задоволення від того, яку потрібну і цікаву програму ми тут здійснюємо.

Інтерв'ю взяла
Валентина ПИСАНСЬКА.

Спецпоставка микроавтобусов

"Мазда Е 2200".

полностью адаптированных
к нашему топливу, дорогам
и климату,

Только до Рождества

специальная цена
для частных лиц,
иностранцев, представителей
и фирм с иностранными
инвестициями!

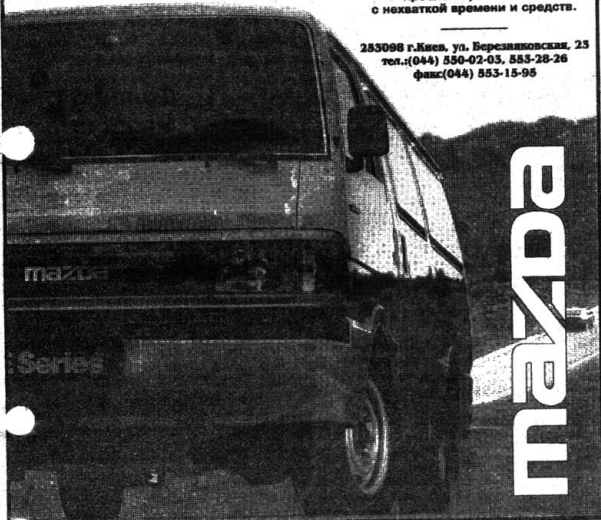


"Мазда-323" - 12850\$

Удивитесь
снова!

Друзья!
Если Вам нужен самый
надежный автомобиль в Европе и
самый популярный автомобиль
в Украине — приезжайте к нам.
Мы поможем Вам решить
проблемы, связанные
с нехваткой времени и средств.

253098 г. Киев, ул. Березняковская, 23
тел. (044) 550-02-03, 553-28-26
факс (044) 553-15-98



ЗРОБИТЬ ВІРНИЙ ХІД!

ШАНС!

- ДЕПОЗИТИ ЮРИДИЧНИМ ОСОБАМ:
на термін від одного місяця і більше з виплатою від 180% річних щомісячно,
- ВСІ ВИДИ МІЖНАРОДНИХ РОЗРАХУНКІВ
- ГРОШОВО-КРЕДИТНІ І РОЗРАХУНКОВО-ПЛАТІЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
- ПОСЛУГИ ПО КУПІВЛІ/ПРОДАЖУ ВАЛЮТ НА УКРАЇНСЬКІЙ
- МІЖБАНКІВСЬКІЙ ВАЛЮТНІЙ БІРЖІ
- РОЗПОВСЮДЖЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
- ДОРОЖНИХ ЧЕКІВ Thomas Cook
- ТА КАРТОК VISA



УКРАЇНСЬКИЙ КРЕДИТНИЙ БАНК
UKRAINIAN CREDIT BANK

Тел. 044/244-64-72, 219-25-48
Факс 044/274-30-27



ДЕРЖАВНА ТЕЛЕРАДІОМОВНА КОМПАНІЯ УКРАЇНИ



агентство
"ТЕЛЕРАДІОРЕКЛАМА"

ТЕЛЕ

ПРОПОНУЄ В ЕФІРІ

Щоденні рекламні-інформаційні блоки, тематичні передачі
"Перспектива" та "Презентація" (зустрічі з діловими людьми,
виставки, аукциони, телеігри, конкурси, шоу, лотереї тощо)

ВИГОТОВЛЯЄ

відеокіпи, відеофільми, сніоти, сюжети

РАДІО

ПРОПОНУЄ В ЕФІРІ

Щоденні рекламні-інформаційні випуски (репортажі, інтерв'ю,
коментарі, сніжиди, оголошення тощо)

ВИГОТОВЛЯЄ

магнітофільми та іншу аудіопродукцію

РОЗМІЩУЄ

ващу рекламу у найпопулярніших передачах Українського
телебачення і радіо.

Ми готові укласти з вами угоду на довгострокове співробіт-
ництво.

Ми будемо раді, якщо ваша реклама допоможе вам у
розв'язанні ваших проблем!

Наша адреса: 252033, Київ-33, вул. Володимирська, 69-А
Тел. (044) 224-46-43; 226-91-29

Продиктовано в номер

Б'ють і за політичну позицію

27 грудня о 9 годині вечора депутат ВР Криму Вадим Мордашов повертався додому. Тільки вийшов з ліфта, як на нього напали й жорстоко били. Кілька днів тому у під'їзді свого будинку депутата ВР Криму Бориса Кізінова жорстоко били, залізавши впритул, зламали руку. Голова ВР Криму С. Ціков переконаний, що тут можуть бути лише політичні мотиви, бо ні Кізінов, ні Мордашов не займаються комерційною діяльністю, а працюють в парламенті на професійній основі.

До речі, саме ці двоє депутатів, які виходять до фракції «Республікан», вимагали відставки обох ротачів ПАР Криму. У цьому питанні «Республіканці» (9 чоловік) підтримували ще дві фракції — «Курпаті» (14 чоловік) і «Россія — єдинство» (17 чоловік).

Крим — коліска майбутнього союзу?

Підсумкам роботи парламенту 1994 року була присвячена прес-конференція, яку провів Голова ВР Криму С. Ціков. Він сказав, що в кримському парламенті поліпшилися стосунки з Росією, але погіршилися з Україною. За словами Цікова, багато депутатів українського парламенту також виступають за оновлення союзу республік і, на його думку, коліскою такого союзу міг би стати Крим.

На запитання «З якою Росією Крим хоче співробітничати — з імперською, націоналістичною, демократичною чи фашистською?» С. Ціков відповів: «З усякою Росією, хоч би яка вона була».

Ціков сподівається на те, що буде укладено такий договір між Росією і Україною, в результаті якого ЧФ залишиться єдиним і неподільним і що буде підписано також договір про колективну безпеку двох держав.

Щодо можливості повернення в Крим нищівної ситуації в Чечні, то Ціков заявив: «Жодних підстав для проведення паралелі між Кримом і Чечнею немає».

Почнемо з бензину

У Херсоні відкрито офіс Торговельно-промислової палати Республіки Казахстан. Як повідомили її представники, з угод, над якими працюють обидві сторони, передбачено підписати угоду з місцевим нафтопереробним заводом. І вже наступного року херсонці зможуть виробляти бензин і дизельне паливе не тільки з російської, а й з казахстанської сировини.

Ділове представництво дружної України сприяє пошуку партнерів, відбору інвестиційних проектів, оформленню необхідних для зовнішньоекономічної діяльності документів тощо. Виробники через цього посередника зможуть репрезентувати свої товари в Торговельному домі «Казнап». Україна зацікавлена обмінювати свою продукцію на мідь, феросплави, карбід, лікарські препарати виробництва Індії, Китаю, арабських країн. Водночас Казахстан прагне експортувати через морські ворота України свої товари до країн Заходу.

Лідер — в немилодії, партія — зростає

Попри те, що колишній лідер ліберального руху в Україні пан Маркулов нині — в опалі, зграї прихильників його ідеї продовжують зростати. Принаймні на Донеччині. Як повідомив віце-президент ЛПУ по області Сергій Токарев, ковілену — сорочку — організацію партії створено в шахтарському Димитровому, налічує вона більш як 30 членів. У цілому на Донеччині в лавах ЛПУ — близько 6 тисяч чоловік. Зараз партія готується до з'їзду, який має відбутися в Києві наприкінці січня.

ЛУГАНЦІ — ЗА АМУРОМ

Китайську провінцію Хейлуцзянь відвідала офіційна делегація Луганської області, яку очолював голова обласної народних депутатів Петро Купін. Підсумком візиту стала угода про торгово-економічне, науково-технічне і культурне співробітництво між Луганською областю і провінцією Хейлуцзянь, яка розташована на кордоні з Росією, за рікою Амур. Китайці поставлятимуть нам медикаменти, міні-котельні, мотоблоки, міні-трактори, а головне — організують спільне виробництво, подаватимуть свою нафту для Асичанського нафтопереробного заводу (до речі, 46 відсот-

ків китайської нафти видобувається саме в Хейлуцзяні), візьмуть участь у реконструкції хімічних флагманів України — Сіверсько-донецького ВО «Азот» та Рубежанського ВО «Барвінк», відкриють у Луганську магазин, де продаватимуться продукти харчування та товари легкої промисловості китайського виробництва.

А Луганщина новим діловим партнером має намір поставати тепловою, мінеральну добрива, вагони, верстати.

Анатолій КОВЕЛЬНЮК.

Луганська область.

Чого вартий лічильник без грошей?

У багатьох квартирах Чернівців почали з'являтися водоміри і газові лічильники. Той, хто ними користується, сплачує за користування водою та газом набагато менше. Як мовиться, шкура варта вичинки.

Але перед квартирновласниками постає проблема: де взяти ці прилади? Газові лічильники ще саяк-так можна роздобути. А з водомірами кепсько — вітчизня-

на промисловість виготовляє їх, як кіт напалка.

Споживачам випривш допомогти колектив Чернівцівського ВО «Електронмаш». Спільно з конструкторським бюро «Конкіл» зі Світловодської буковини розробили оригінальний лічильник, що адаптний контролювати витрати не лише теплової, а й гарячої та технічної води. Для виготовлення приладу не треба до-

рогих кольорових металів, бо він — із пластмаси.

Та біда у тім, що ці диволічильники існують лише у декількох дослідницьких зразках. У підприємства нема коштів для їх серійного виробництва. Не може нічим зарадити й Мініпромаш України, якому підпорядкований «Електронмаш».

Василь БАБУХ.

Чернівці.

Модернізується телефонний зв'язок

Севастопольське міське державне підприємство зв'язку підписало контракт з німецькою фірмою на будівництво нової електронної міжміської і міжнародної телефонної станції. Кабінет міністрів України виділив цільовий кредит у розмірі двох мільйонів доларів США.

Нова станція відповідає світовим стандартам за якістю роботи телефонного зв'язку, факсів, модемів з автоматичним набором адресатів в усіх країнах близького й далекого зарубіжжя. За 100 до 160 тисяч номерів зростає міська абонентська мережа. А це означає, що майже кожна сім'я матиме телефон.

Реконструкція вже розпочалася. Діє мобільний телефонний зв'язок без дротів, замінюється старе обладнання й на міжміській станції. В перспективі — будівництво цифрових телефонних станцій. Їх абоненти зможуть користуватися послугами 26 видів. Серед них — прив'язок без набору номерів, міські телефонні-автомати з міжміським і міжнародним зв'язком та ін. Будівництво нової станції розпочнеться наступного року.

Олександр ПІЛАТ.

Сімферополь.



На початку наступного року у Львові відбудеться фестиваль «Тиждень моди»

Демонстрація моди стане щорічним львівським фестивалем мод, на якому «зелену вулицю» буде відкрито молодим талантам.

У рамках фестивалю відбудуться конкурси не лише художників-модельєрів, але й перукарів, манекенщиць.

Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Українформ).

«КАНОНАДА» ВІДМІНЯЄТЬСЯ

Чи то замітка в «Голосі України», чи, може, репліки місцевої преси про стрільбу на вулицях обласного центру підготували голову Кіровоградської міськради Василя Мухіна з властивою йому рішучістю взятися за наведення порядку. Своєю розпорядженням він нещодавно заборонив продаж протехнічних засобів і пристроїв, що не відповідають технічним нормативам в Україні. Іде їх вилучення з торгівлі. А хто захоче скористатися з раніше придбаного з халявських намірами, ризикне бути притягнутим до адміністративної відповідальності.

Кіровоград.

Микола ВОЛОК.

Фірма «Вега»
м. Ромни на Сумщині
реалізує стоматологічне обладнання.
Тел.: (05448) 2-33-92, 2-40-71.

КОХАННЯ ЗАВЕЛО В НЕВОЛЮ

Засідник одеського Привозу пан Арнольд прибув у центр вироботу українського білого золота, аби відвідати не менш знамениту, ніж Привоз, проєкційську тачку, у супроводі чарівної ліді. Шо вона йому муркотила дорогою — невідомо, але заради неї він готовий був на все. А там заглобався зармський хутову шубку і закордонне «Вольво». І все те в один вечір він поклав до Т. Дебелухи. Шоправда, перед тим шубу вивелив прихильці з московської фірми «Санд-

Інд» документів на відправлення 320 тонн цукру з Чернівецького цукрового заводу. За це отримав 100 тисяч американських доларів для краєвиди.

Не встигла крадіжка нагнати їх обновами, як хмельницькі правоохоронці все те забрали разом з галатимом кавалером. Як з'ясувалося, документи на цукор брели фальшиві. За фактом шахрайства ведеться слідство.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницький.

PAREX BANK
Без проблем и формальностей!

- ПРОДАЖ КАРБОВАНЦІ ЗА ВАЛЮТУ Тел. 222416, 222264
- ПОКУПАЕМ КАРБОВАНЦІ, ТЕНГЕ, БЕЛОРУССКІЕ РУБЛІ Тел. 229561, 213540
- СПРАВКИ О КУРСАХ Тел. 281483
- ОТКРЫТИЕ КОДИРОВАННЫХ СЧЕТОВ Тел. 283659
- АККРЕДИТОВАН В ЛЮБОЙ ВАЛЮТЕ Тел. 284330

Филіал "Лямидота": ул. Кр. Барона 20/22, Рига, Латвія
Тел.: (0132)-222264, 222416, Факс: 281595
Телокс 614567 LAM SU

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62;
• Руківиса не повертаємо.
• Лікування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
• Редація не забирає подієві фото авторів публікацій.
• За точність викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Віднос. 48955.
Тираж 394439.

Комітет друку видавництва «Преса України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
Зам. 0123428.

Газету швидко і зручно в ком'ютерному центрі «Голосу України».
Видруковано на папері «Зовнішньоекономічний ЛПУ» (тел. 441-89-94).